



**SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL**  
**Roman Catholic Church**

824 PERSHING DRIVE • SILVER SPRING, MARYLAND 20910-4471  
301.589.1155 • 301.589.3470 (FAX)

11 de noviembre 2009

Queridos Feligreses,

Con acción de gracias en nuestros corazones y mentes, se recordará que el año pasado en este mismo tiempo, vine a ustedes y les pedí - a cada familia - considerar en oración y examinar su contribución y ofrendas regulares aquí en San Miguel Arcángel. Les pregunté a cada familia que decidiera si sus donaciones eran demasiado, sólo lo suficiente, o demasiado poco. De esta forma cuando se comprometen en consecuencia, podemos tener el presupuesto con más precisión. *Muchos de ustedes se han adelantado con generosos compromisos semanales para el ofertorio que comenzó en diciembre de 2008.* Hemos observado un marcado aumento en las donaciones de sacrificio - en un 15% en comparación con el año anterior. Lamentablemente, en estos días de inseguridad económica, para algunos es difícil el seguimiento de las promesas que han hecho. Todos debemos ver nuestras finanzas mientras vemos hacia el futuro. Sin un presupuesto suficiente, muy poco puede suceder. Esto es tan verdadero para la parroquia como también para las familias.

En San Miguel Arcángel, se hace todo lo posible para cumplir con nuestras necesidades pastorales y las necesidades escolares de cada feligrés, también para poder sostener los ministerios de la parroquia y para mantener y mejorar la condición de nuestra planta física. Si bien se ha logrado mucho, aún queda mucho más por hacer en la parroquia.

Es muy posible que ustedes han sido fielmente, aunque anónimamente, de apoyo a la parroquia cada semana. Sin embargo, puesto que no puede tener el uso de sobres de la parroquia o contribuir con cheque, no hay forma de reconocer su contribución. Para que podamos crear un presupuesto realista nosotros dependemos de los que hacen su aporte semanal, ya sea por sobres o *ParishPay* ([www.parishpay.com](http://www.parishpay.com)). Su participación en el uso de sobres o *ParishPay* nos ayudará enormemente en la gestión eficaz de nuestra parroquia.

Ruego a Dios que ustedes continuaran uniéndose a nuestra familia parroquial y aprovechando esta oportunidad de expresar su gratitud a Dios por sus bendiciones a través de una ofrenda coherente cada semana. Su regalo en estos tiempos económicos es una bendición significativa a nuestra familia parroquial.

Hace unas semanas celebramos nuestro tiempo, talento y tesoro con una Feria exitosa de Ministerios. Agradezco a todos los voluntarios que ayudaron a que la feria fuera un éxito. Ahora voy a pedirles su respuesta a la necesidad de compartir las bendiciones financieras. Si cada feligrés hace un poco más, podemos continuar con nuestra misión, sin sacrificar los recortes a los servicios.

Así como les pedí el año pasado, *por favor haga su compromiso de ofrendas en forma semanal comenzando el sábado 5 y domingo 6, de diciembre de 2009.* Cuando usted complete la tarjeta de la promesa, el fin de semana del Sábado y Domingo del 14 de noviembre y 15, por favor recuerde que debe ser una cifra semanal de ofrendas, que no solo incluya colectas especiales o vacaciones. Si tiene alguna pregunta sobre este programa o el presupuesto de la parroquia, por favor llame a la oficina parroquial y estaremos encantados de responder a ellos.

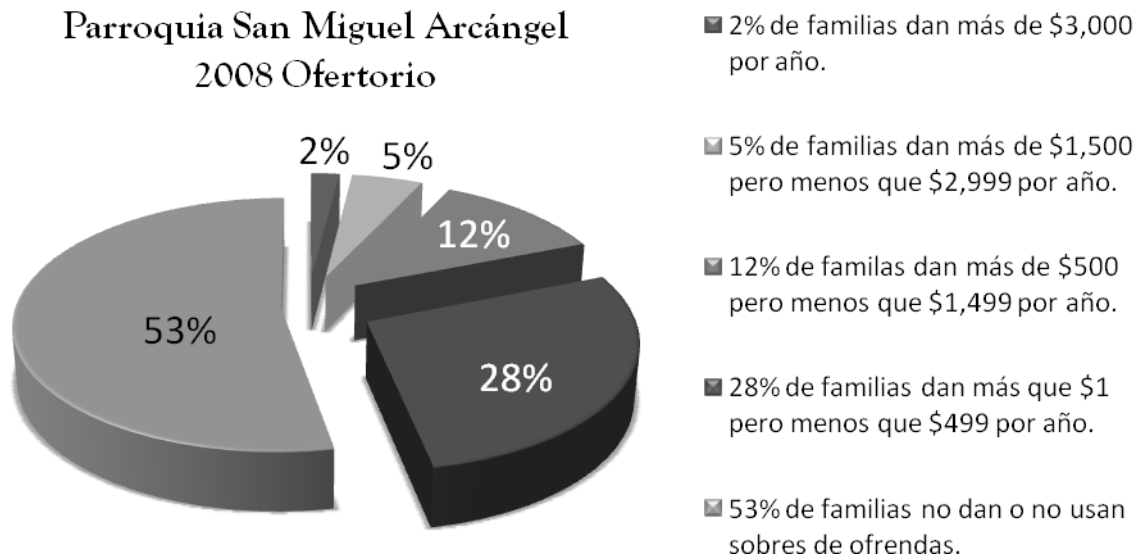
Agradecido a usted en Cristo,

Rev. Mons. Eddie Tolentino  
Párroco

## CONTRIBUCIONES ACTUALES DEL OFERTORIO

La parroquia envía sobres a 1,423 familias cada mes. Durante el año aproximadamente 661 de esas familias usan los sobres. Un análisis de ofrendas durante los últimos 10 meses mostró que 136 familias dan menos de \$1.00 a la semana y 762 familias no dieron nada o si dieron no utilizaron sobres.

El patrón de donaciones de nuestra parroquia entera de un domingo promedio se muestra en el cuadro que sigue.



## REFLEXIONA SOBRE TUS REGALOS

Pedimos que cada feligrés considere los dones que ha recibido de Dios y luego los compare con la cantidad que le retorna en gratitud por dichos regalos.

Además, le pedimos a cada familia que considere sus gastos en otras cosas como restaurantes, películas, videos, etc. Por favor reflexionen sobre la proporción de estos gastos en relación a lo que da en apoyo a nuestra parroquia. El cuadro le arriba indicará que el feligrés promedio de San Miguel Arcángel probablemente gasta más en una semana en pizza que en apoyar al trabajo de nuestra parroquia.

Pregúntese si la cantidad de su ingreso que usted da para la obra del Señor es suficiente, mucho o insuficiente. Vea el ejemplo de la tarjeta de compromiso que están la última página de este folleto. Luego decida la cantidad que indicará cuando usted reciba su tarjeta durante la misa este fin de semana.

Sin recibir una tarjeta de compromiso de ustedes no tenemos ninguna manera de predecir nuestro ingreso anual. Creemos firmemente que a través de una acertada planificación podemos evitar un crisis económica y conservar el bienestar de nuestra parroquia ahora y en los años venideros. Oramos para nuestros feligreses revisen cuidadosamente el cuadro de arriba y las páginas subsiguientes y que, consecuentemente respondan generosamente.

**IGLESIA SAN MIGUEL ARCÁNGEL**  
**PRESUPUESTO ESTIMADO**  
**DEL AÑO FISCAL 2009-2010**  
**(1 DE JULIO DE 2009 A 30 DE JUNIO DE 2010)**

**PRESUPUESTO DE LA IGLESIA SAN MIGUEL ARCÁNGEL**

**GASTOS**

Vida parroquial y de adoración (ministerios & grupos)	\$215,438.52
Clero Parroquial y Rectoría	\$134,295.00
Educación Religiosa	\$ 67,409.02
Preocupaciones sociales (asistencia a los necesitados)	\$ 11,000.00
Administración (empleados de la rectoría)	\$210,263.70
Planta Física	\$212,565.80
Otros gastos parroquiales	<u>\$ 81,393.44</u>

**Total de gastos de la Iglesia: \$932,365.48**

**INGRESOS**

Colectas	\$745,000.00
Otros ingresos	<u>\$325,313.72</u>

**Total de ingresos de la Iglesia: \$1,070,313.72**

**Total de ingreso de la Iglesia – Total de gastos de la Iglesia \$137,948.24**

**PRESUPUESTO DE LA ESCUELA DE SAN MIGUEL ARCÁNGEL**

**INGRESOS**

**\$1,297,525.00**

**GASTOS**

Instrucción	\$918,060.13
Mantenimiento y operación	\$134,165.37
Administración	\$277,929.91
Servicios auxiliares	\$ 3,500.00
Centro preescolar y servicio de guardería infantil	<u>\$ 78,562.14</u>

**Total de gastos de la escuela \$1,412,717.55**

**Total de ingreso de la Escuela – Total de gastos de la Escuela (\$115,192.55)**

## FIN DE SEMANA DE COMPROMISO

En el fin de semana de compromiso, durante todas las Misas, se le pedirá que indique la cantidad que desea dar semanalmente. Si usted da mensualmente, trimestralmente, etc., por favor indique el promedio semanal de su donación. Una muestra de nuestra tarjeta de compromiso de ofrendas está al final de esta página.

Por favor piense detenidamente los dones que usted ha recibido de Dios y contribuya con parte de ellos para ayudar con el trabajo de la parroquia. Venga preparado para llenar la tarjeta de compromiso que se le proporcionará. **Si usted cambia el monto que contribuye, por favor comience a contribuir la nueva cantidad a partir del 5-6 de diciembre.**

### ¿CUANTO DEBEMOS DAR?

Mucha gente pregunta si no hay un patrón para dar dinero a la parroquia. Cada persona tiene que llegar a su propia conclusión. Les mostramos la siguiente escala para que sirva como guía a aquellos interesados en usarla.

#### CANTIDADES SUGERIDAS PARA CONTRIBUCIONES SEMANALES

Ingreso Familiar Annual	2.0%	4.0%	6.0%	8.0%	10.0%
<b>\$10,000</b>	<b>4.00</b>	<b>8.00</b>	<b>12.00</b>	<b>15.00</b>	<b>19.00</b>
<b>\$15,000</b>	<b>6.00</b>	<b>12.00</b>	<b>17.00</b>	<b>23.00</b>	<b>29.00</b>
<b>\$20,000</b>	<b>8.00</b>	<b>15.00</b>	<b>23.00</b>	<b>31.00</b>	<b>38.00</b>
<b>\$25,000</b>	<b>10.00</b>	<b>19.00</b>	<b>29.00</b>	<b>38.00</b>	<b>48.00</b>
<b>\$30,000</b>	<b>12.00</b>	<b>23.00</b>	<b>35.00</b>	<b>46.00</b>	<b>58.00</b>
<b>\$40,000</b>	<b>15.00</b>	<b>31.00</b>	<b>46.00</b>	<b>62.00</b>	<b>77.00</b>
<b>\$50,000</b>	<b>19.00</b>	<b>38.00</b>	<b>58.00</b>	<b>77.00</b>	<b>96.00</b>

La siguiente es una copia de la tarjeta que recibirán en las Misas este fin de semana. Por favor decida quien será el miembro de familia encargado de llenarla y de cuánto va a ser su compromiso antes de venir a la iglesia.

#### Ejemplo de la Tarjeta de Compromiso del Ofertorio:

Compromiso de Bienes

"DALE AL ALTISIMO DE LA MISMA MANERA QUE ÉL TE HA DADO, GENEROSAMENTE, SEGUN TUS POSIBILIDADES, PORQUE EL SEÑOR SABE RETRIBUIR Y TE DEVOLVERA SIETE VECES MAS."

ECLO 35:9-10

Entiendo que la Iglesia de San Miguel Arcángel está pidiendo a todos los feligreses revisar la cantidad con la que contribuyen en el ofertorio parroquial y examinar si dicha cantidad es suficiente, mucho o insuficiente. Mi/nuestro nuevo compromiso en los próximos 12 meses será de un promedio semanal de:

( ) \$150 ( ) \$100 ( ) \$75 ( ) \$50 ( ) \$40 ( ) \$35 ( ) \$30 ( ) \$25 ( ) \$20 ( ) \$15 ( ) Otra \$\_\_\_\_\_